



DEC 22 1993

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,  
Science and Technology for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

**CATEGORY OF DEVICE:**

**CATÉGORIE D'APPAREIL:**

Electronic Prepacking and Labelling Scale

Ensemble électronique de pré-emballage  
et d'étiquetage

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Bizerba Canada Inc.  
2385 Matheson Blvd. E.  
Mississauga, Ontario  
L4W 5B3

Bizerba-Werke Wilhelm Kraut  
Postfact 1140, D7460 Baligen 1  
Federal Republic of Germany

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

G\* Series/Série G\*

**RATING / CLASSEMENT:**

Single Range / Étendue de mesure simple:

3 kg x 0.001 kg OR/ou 6 lb x 0.002 lb  
6 kg x 0.002 kg OR/ou 15 lb x 0.005 lb  
15 kg x 0.005 kg OR/ou 30 lb x 0.01 lb

Dual Range / Étendue de mesure double:

0-3 kg x 0.001 kg / 3-6 kg x 0.002 kg  
OR/ou 0-6 lb x 0.002 lb / 6-15 lb x 0.005 lb  
0-6 kg x 0.002 kg / 6-15 kg x 0.005 kg  
OR/ou 0-15 lb x 0.005 lb / 15-30 lb x 0.01 lb

Triple Range / Étendue de mesure triple:

0-3 kg x 0.001 kg / 3-6 kg x 0.002 kg / 6-15 kg x 0.005 kg  
OR/ou  
0-6 lb x 0.002 lb / 6-15 lb x 0.005 lb / 15-30 lb x 0.01 lb

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

### SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is a modular, freestanding semi-automatic or fully automatic prepacking computing and labelling system consisting of a scale, a controller/printer, an integral or separate alphanumeric display and power-driven feed and discharge conveyors that serve to transport commodities.

The display/controller printer for all models is fitted with up to 6000 or 3 x 3000 counts for weight display. The display is of the LCD -dot matrix type and has a resolution of 640 x 200 pixels with adjustable backlighting and graphic capabilities and is laid out as follows:

- The top section of the display is reserved for metrological information such as price per weight unit and capacities (accessible only after an internal jumper is disconnected). The total price is not indicated but is printed;
- The middle section of the display is used for PLU texts, programming masks, status and error messages;
- The bottom section consists of 8 function fields that display the settings of the current operating level.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'appareil approuvé est un système modulaire, autonome, semi-automatique ou entièrement automatique pour le pré-emballage, le calcul du prix et l'étiquetage. Il se compose d'une balance, d'un contrôleur/imprimante, d'un dispositif d'affichage alphanumérique intégré ou distinct et d'un transporteur motorisé pour l'amenée et le retrait des produits.

Le dispositif d'affichage/contrôleur et l'imprimante de tous les modèles peuvent compter sur 6000 ou 3 x 3000 échelons pour afficher le poids. Le dispositif d'affichage est à cristaux liquides, à matrice par points, d'une résolution de 640 x 200 pixels, avec éclairage par l'arrière réglable et avec les caractéristiques graphiques. Il se décrit comme suit:

- La partie supérieure est réservée aux données métrologiques comme le prix unitaire et les capacités d'étalonnage (accessible seulement une fois qu'un cavalier interne est désactivé). Le prix total n'est pas affiché, mais imprimé;
- La partie centrale sert aux textes PLU, aux masques de programmation, aux messages d'états et d'erreurs;
- La partie inférieure se compose de 8 secteurs fonctions qui affichent les paramètres du niveau de fonctionnement en cours.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**

The device features the following functions:

- PLU, product look-up. This function contains preprogrammed product information such as \$/unit, tare and various date information;
- Price/Unit - for setting unit price;
- Tare - allows tare settings by key input and overwriting of preprogrammed tare;
- >0< - zero setting.

The operator keyboard, consisting of 60 keys, is located on the front of the display. Most keys have several functions. The keys are divided into groups, which are;

- Blue - function keys and enter-key;
- Green - additional functions and their control keys;
- Yellow- alphas with their controls;
- Grey - 10-digit keyboard.

With an overlay the yellow and grey keys can be used as speed keys for fast call-up PLU's.

The device is fitted with locking levelling feet and a bullseye level.

Model "GH" is a single, dual or triple range price computing and labelling system that can be free-standing for manual operation, or it can be connected to a packaging and labelling system.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

L'appareil présente les fonctions suivantes:

- PLU - rappel du produit. Cette fonction regroupe les données préprogrammées des produits comme le prix unitaire, la tare et la date;
- Prix/unitaire - pour déterminer le prix unitaire;
- Tare - pour entrer une tare au clavier et remplacer la tare préprogrammée;
- >0< - remise à zéro

Le clavier de l'opérateur comporte 60 touches sur le devant du dispositif d'affichage. La majorité des touches sont multifonctions. Les touches se divisent en groupes de couleurs:

- Bleues - touches fonctions et touches entrée;
- Vertes - fonctions additionnelles et leurs touches de commande;
- Jaunes - touches alpha et leurs touches de commande;
- Grises - clavier à 10 chiffres.

Si un calque est placé sur les touches jaunes et grises, celles-ci peuvent servir de touches raccourci pour rappeler les codes PLU.

L'appareil est équipé de pieds réglables et verrouillables et d'une bulle de mise au niveau.

Le modèle "GH" est un système de calcul du prix et d'étiquetage à étendue de mesure simple, double ou triple. Il peut être utilisé seul pour une opération manuelle ou il peut être relié à un ensemble d'emballage et d'étiquetage.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**

Model "GV" is a single, dual or triple range price computing labelling system that is designed so that a label can be automatically applied to the commodity via a suitable labeller. This system can also be connected to motor-driven feed and discharge conveyor belts that transport commodities. Weight is determined statistically as soon as the device has signalled an equilibrium.

The model "GS" is a single, dual or triple range price computing packaging and labelling device that can be integrated into a fully automated process to form a static or dynamic weigh system.

The following optional devices can be connected to the GS series: a second printer, a totals printer, a list printer, a barcode scanner/input, a telephone modem, computer interfaces and a computer keyboard for easy input of programmable text.

Note: The maximum load that can be weighed dynamically is 6 kg.

In dynamic mode the device will reset to zero automatically following the first occurrence of 1) 250 (maximum) packages having been weighed, 2) 5 (maximum) minutes running time, 3) a break in the flow whereby the load receptor is empty for 2 seconds or more. In this mode of operation the device is exempt from the requirements of sections 206 and 208 of the Weights and Measures regulations.

Metrological adjustments for span and coarse zero are located in the base of the weighing element. The housing is sealed with a lead seal and wire or with a tamper-proof paper seal. The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustment without breaking a seal as specified in SGM 1/12.

**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

Le modèle "GV" est un système de calcul du prix et d'étiquetage à étendue de mesure simple, double ou triple qui est conçu pour appliquer automatiquement une étiquette sur la marchandise par l'entremise d'un étiqueteur adéquat. Ce système peut également être relié à des transporteurs motorisés d'amenée et de retrait des produits. Le poids est déterminé de façon statistique dès que l'appareil indique qu'il y a équilibre.

Le modèle "GS" est un système de calcul du prix, d'emballage et d'étiquetage à étendue de mesure simple, double ou triple qui peut être intégré à un processus entièrement automatique pour former un système de pesage statique ou dynamique.

Les options suivantes peuvent être reliées au modèle de la série GS: deuxième imprimante, imprimante des totaux, imprimante de listes, lecteurs de codes à barres et touches d'entrée, modem téléphonique, interfaces d'ordinateur et un clavier d'ordinateur pour faciliter l'entrée des textes programmables.

Remarque: La charge dynamique maximale pouvant être pesée est de 6 kg.

En mode dynamique, l'appareil revient automatiquement à zéro après 1) la pesée de 250 (max) emballages, 2) une durée d'exécution de 5 min (max), 3) une interruption de l'alimentation pendant laquelle le récepteur de charge est vide pendant 2 secondes ou plus. Lorsqu'il fonctionne dans ce mode, l'appareil n'est pas tenu de satisfaire aux exigences des articles 206 et 208 du Règlement sur les poids et mesures.

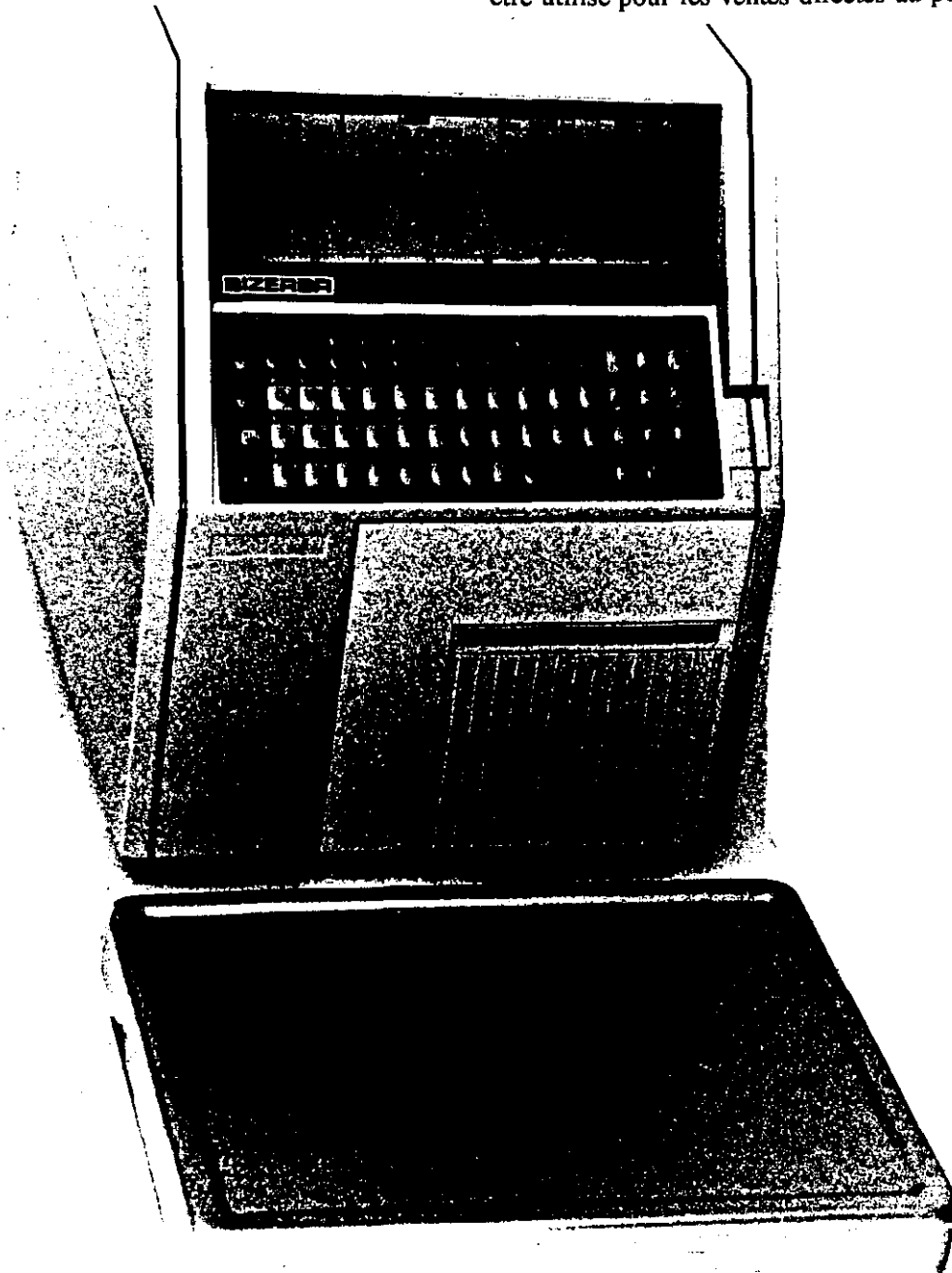
Les dispositifs de réglage métrologique pour la portée et le zéro brut se trouvent dans le socle de l'élément de pesage. Le boîtier est scellé à l'aide d'un plomb et d'un fil métallique ou d'un sceau en papier infraudable. L'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile à tous les composants et organes de réglage sans bris de sceau conformément à SGM 1/12.

**SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**

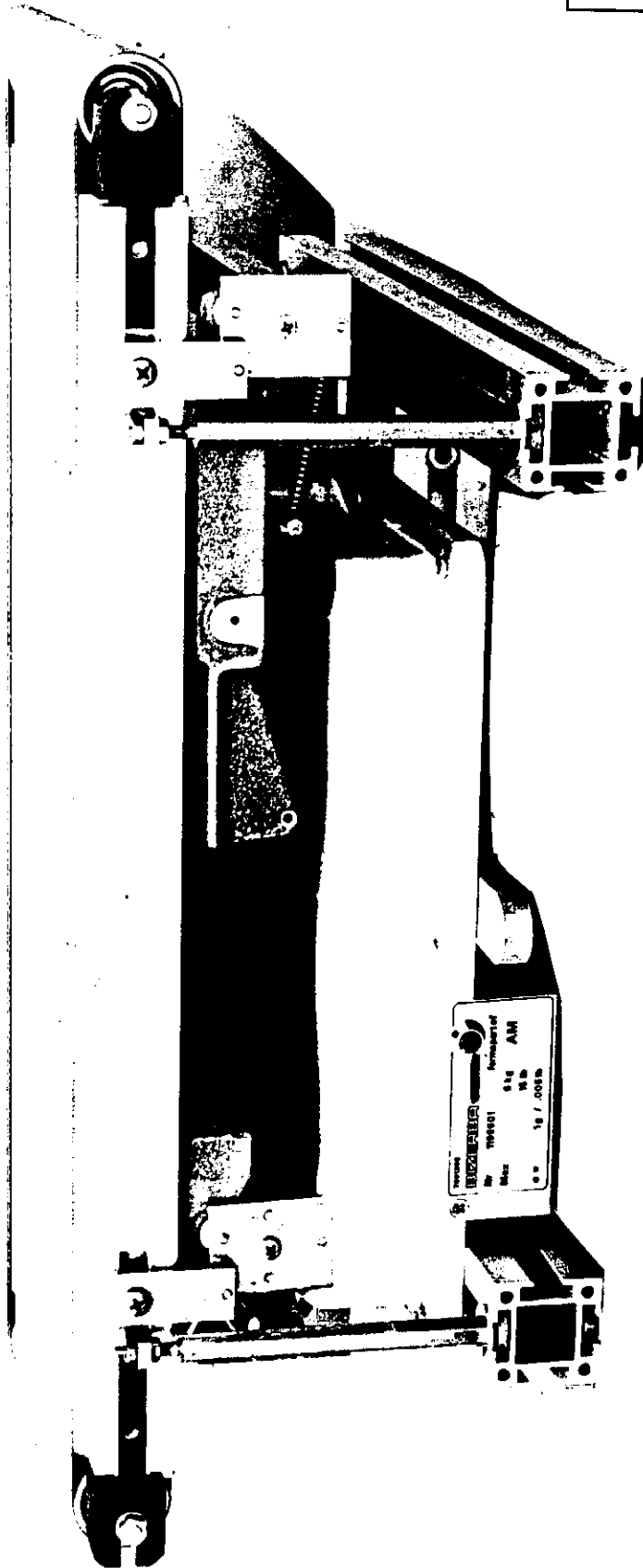
**Special Use Provision:** It is an offence under Section 23 of the Weights and Measures Act to use a device in trade for any purpose or in any manner that is prohibited in the approval of that device. The device approved herein is for prepackaging use only. It does not have a dual display as provided in SGM 1-11 and is not to be used in direct sales to the public.

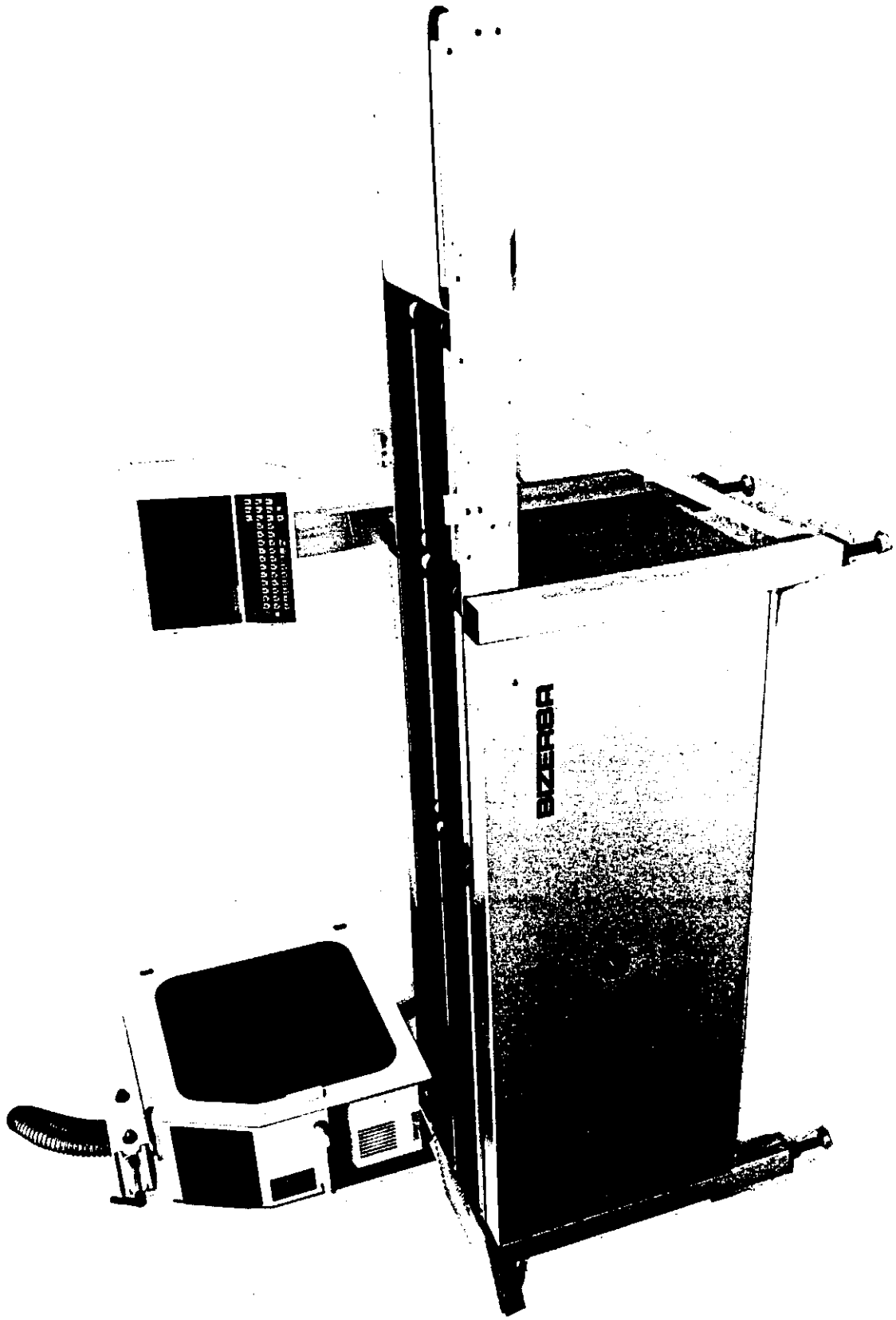
**DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**

**Condition particulière:** En vertu de l'article 23 de la Loi sur les poids et mesures, il est interdit d'utiliser un appareil dans le commerce à une fin ou d'une façon proscrite dans l'avis d'approbation applicable audit appareil. L'appareil visé par le présent avis d'approbation n'est destiné qu'au pré-emballage. Il ne présente pas de dispositif d'affichage double comme le stipule la norme ministérielle SGM1-11 et ne doit pas être utilisé pour les ventes directes au public.



AM-4986



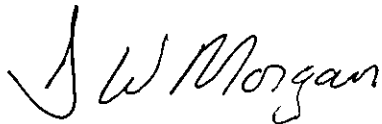


AM-4986

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.



D. W. Morgan

Manager,  
Weights and Measures Laboratories

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Date: DEC 22 1993

Gérant,  
Laboratoires des Poids et mesures